

加拿大信託實業公司 CANADA TRUST REALTOR

2629 KINGSWAY VANCOUVER B.C. V5R 5H4



公司電話: 438-8161 經理: 關聯輝



謝煜贊 DON QUAN 住宅電話: 420-4665



投資商業樓

▲華埠新商業樓。街角位置 75x122' 良好租客。有專人管理。最合海外投資。售價一百九十餘萬元。電話: 438-8161 DON QUAN



旺舖出租

▲近唐人街 ON HASTING 街, 有二樓寫字樓出租由一千尺至四千尺, 舖租平, 有意請電 DON OR PAH



*商業樓。樓下兩舖。二樓寫字樓。三樓七租相文。及原于銀樓生意一齊出售。生意好。週市生意。41架原于機。每年生意十萬以上前途無限。位於 MISSION 埠離雲峰 45 分鐘叫價只 \$568,000 地大 50x122 詳情請電 PAH QUON OR DON QUAN



▲ CHAMPLAIN HEIGHT 大屋十幾年新六或七睡房兩廳房, 近巴士及 SHOPPING PAH OR DON



關伯興 PAH QUON 住宅電話: 294-0089

十一租相文

▲ BROADWAY 近 MAIN 街十一租相文樓, 每年收入大約 \$32,000, 叫價三十八萬八千元。

生意出售

▲西餐館急賣, 位於 KINGSWAY 最旺之 METRO TOWN, 自助快餐大約六十座位, 兩年新, 樓上十多層寫字樓, 前途無限 \$120,000

唐餐館出售

▲喜市定東街餐館急賣, 每日只做七小時, 生意日收 \$480 適合夫婦做, 有前途, 開價只 \$65,000 百 60 座位。

▲北雲實業連生意。近 LONDALE 商場及海上巴士。投資良機。叫價六十萬。



前後好屋, 位於 FRASER 街兩年新一萬九千元, 自住收租均宜, 開價 \$248,000 請電 PAH QUON

VANCOUVER EAST BRANCH CONGRATULATES DON QUAN BEING TOP SALESMAN APRIL, MAY, JUNE AND AUGUST, 1988 ALSO TOP PRODUCER 1985, 1986 and 1987 WANT RESULTS CALL DON QUAN 438-8161 420-4665

39,000 尺相文地 能起十二層大廈, 位於 EDMOND 近 KINGSWAY 也近快車站, 每尺 \$35.00 PAH QUON OR DON QUAN

一睡房相文出售 ▲北雲一睡房相文, 二樓有雲祥中心之景 \$69,000

入息地

▲ GASTOWN 地 44x122 叫價 \$275,000 每月收入 \$800 元。

禮物店出售 ▲雲祥 DOWNTOWN GIFT SHOP 位於旺街。街角舖位。有前途叫價只 \$29,800

男女髮型院出售 ▲西區 41 街 HAIR STYLING SHOP 有 4 間 STATION 有前途, 好 LEASE, DON QUAN

商業樓出售 ▲唐人街中心廿餘年新之片打街商業樓, 樓上相文, 兩組每組三睡房自住收租均宜, 樓下做生意, 投資良機, 開價只 \$1,490,000 DON QUAN



樓上兩睡房樓下一或二睡房共兩廚房近 NANAIMO 街交通方便, 叫價 \$155,000 DON QUAN



地大 49.5x122 三睡房屋近 NANAIMO & PENDER 每月收租 \$850 叫價只 \$149,000

地大 237x122 1ST AVE AT COMMERCIAL DR. 一連五間仔屋, 有機會申請起相文或其他用。詳細情形請打電 438-8161 PAH OR DON QUAN

西區商業樓及相文 兩年新, 樓下舖位, 樓上相文及寫字樓, 地下能泊十九架車, 叫價 \$1,590,000 PAH OR DON QUAN

BRITISH PROPERTIES ▲西雲 BRITISH PROPERTY 屋, 地大 101-172x200, 65 ACRES 有 180 度之雲峰風景, 游泳池另有地方加 TENNIS COURTS 開價七十萬。DON QUAN



▲西區 OAK 及 37 街, 地大 61x120, 有冷氣, 近 OAKRIDGE



▲西區 3 睡房 SPLIT LEVEL 屋, 近紅鶴餐館, \$398,000



▲西區 41 街, 屋地大 45x164 DON QUAN



▲列治文豪華住宅, 叫價 \$540,000 PAH OR DON



片打近 RENFREW 街 4 睡房好屋另土庫地大 33x122 開價 \$148,000 請電 PAH QUON



▲商業樓位於 COMMERCIAL 夾一街 (餐館生意 FREE) 48 萬 CHARLIE, PAH OR DON

關煥隆 KENNETH KWAN 住宅電話: 435-7257

▲ 457 E. COLUMBIA N.W. 50x122 石原商業兩舖 \$295,000 ▲北雲四舖位, 五年石原商業 \$595,000



▲四伙相文及四舖位。地 66x132 \$300,000 關煥隆

▲布士廷東街, 石原商業, 九舖位全部租出地大 132x122 開價 \$1,150,000

▲工業區餐館生意連物業, 樓上住宅, 日做 \$400, 機會難逢, \$210,000



▲ 2547 KINGSWAY 單層商業冷氣設備一流裝修, 33x123 C-2, \$288,000

▲西區餐館 75 座位, 冷氣, 酒牌, 急售 \$60,000 ▲菜舖連實業樓上四房, 只售 \$295,000

CHARLIE HING WING 公司: 438-8161 PAGER 686-4270

\$209,000 新屋, 新屋 高層林新區, 四睡房, 2500 尺新屋, 設備新形, 有風景, 可即入住。 CHARLIE 438-8161

▲ BURNABY, DEER LAKE 區, 大屋, 地 83x164, 三睡房, CHARLIE 438-8161 PAGER 686-4270

VANCOUVER SPECIAL 2795 HORLEY ST. 6 BED ROOM AND BETTER THAN NEW GEORGE 438-8161

▲ 3011 PARKER ST 34x146 三睡房, \$142,000 PETER CHAN 438-8161

▲ 1216-1218 E. 75 街, 每週三睡房, 地 50x106, 每月收入 2000 元。 SANDRA 438-8161 EDWARD 266-0202

SANDRA HO 公司: 438-8161 PAGER 645-2988 SANDRA HO

丁建新 KIM TING 住宅電話: 251-2571

▲四年新四房四廁所地 62x102 十七萬餘。丁建新 251-2571 梁太 437-9733

▲新屋六房, 地大 56x104 建築面積三千四百尺。丁建新或梁太。 255-5438

▲廿五年三上二下, 地大 45.7x112, 面夾 55 街。丁建新或梁太。

▲上二下, 上下廚廁齊全 近乃唐夾刺滿。丁建新或梁太。

▲本學比上三下, 地 56.9 x118 梁太或丁建新 255-5438

梁太 255-5438 住家電話: JENNY LEUNG 437-9733

賴歡祥 EDWARD LAI 公司: 438-8161 住宅: 266-0202

▲建築地 LAN AND 40TH 33x124, 13 萬餘 已賣出 EDWARD LAI 438-8161

▲ MAIN 街果仔舖生意出售, 每日生意九百餘元, 利錢高地點好。平租 \$59,000 EDWARD LAI 438-8161

▲ 4089 VICTORIA 3 睡房, 地 33x115, 叫價 \$123,000

▲近女皇公園, 四睡房屋取價 \$189,000 陳培 321-0577

▲東區, 共五睡房, 西人業主, 保養良好 \$188,800. 陳培 321-0577

陳培 PETER CHAN PAGER: 686-6699 住家電話: 321-0577

黃漢 TONY WONG 住宅電話: 876-2335

▲東區屋, 三上, 二下, 各有廚房, 地 33x106, 樓上十六百尺, 樓下千一尺 黃漢 876-2335

▲樓上屋, 地大 50x122, 屋主強國急售。黃漢 438-8161 876-2335

▲西區廿一年屋, 五睡房, 地大 44x165 尺, 近西 41 街, 交通方便, 叫價 \$395,000

▲西區 21 年新三睡房, 地 44.3x165, 近 SADE 區, 叫價 \$225,000 黃漢 876-2335

▲西區屋, 上二下二, 地大 60x130 叫價卅餘萬, 黃漢 876-2335

▲東區入息屋, 合法行屋, 叫價 \$104,000, 近 COMMERCIAL 夾東 12 街。 ▲商業舖位出租, 有大有小, 請電黃漢 876-2335

湯家毅 STAN TONG 住宅電話: 324-1156

▲18年新三房上, 兩房下, 兩廚三廁, 風景區 \$189,000 ▲雲峰十一單位相文樓, 年收 \$42,000 叫價 \$349,000 湯家毅 324-1156

▲雲峰六座位電髮室, 設備齊全, 生意出讓 \$12,000 湯家毅 324-1156

▲東區 E33 街, 近 VICTORIA 兩睡房, 住屋 \$108,800 湯家毅 324-1156

▲麵包西餅店, 雲東區, \$42,800, 臨路大屋, 一英畝地, 叫價 \$368,000 ▲三文治店, 位於雲東區, 叫價 \$23,800

▲鮮魚店, 在 VICTORIA 街 榮輝齊備, 連貨車, 叫價 \$54,800。宋先生: 438-8161

公司: 438-8161 PAGER: 680-9300 宋傑生

林建熙 KEN LIM 住宅: 298-1551 公司: 438-8161

▲華埠商業 111 東片街二層高商業樓, 自用或收租, \$1,350,000 KEN LIM

▲ 1610 E. 5TH 50x127 有前途。 \$239,000

▲商業樓 1829 W. 4TH AVE 每收 26,400 叫價 \$420,000 KIM LIM 438-8161

▲白石鎮商業樓出售, 餐館, 每日收入一萬三千, 叫價 \$225,000 KIM LIM 438-8161

▲素利斯商業兩舖位 62x117 \$349,900, 陳培: 438-8161

▲本埠八年新三睡房城市住屋, 叫價 \$133,000 PATTY LEE 公司 438-8161 住宅 327-6877

雷太 ANNETTE LOUIE 公司電話: 273-3161 住家電話: 277-7375

▲烈治文區, 四年新屋, 三睡房及書房, 2 浴室, 近學校, 巴士, 價 \$188,900 雷太公司 273-3161 住家 277-7375

▲兩睡房新屋, 地 50x110, 9,900 烈治文區, 交通方便, 雷太 住家 277-7375

▲22單位相文, 地區好, 24 年新。入息好, 價 \$859,000 ▲兩睡房相文, 位於烈治文中心區。近購物, 巴士, 價約 \$90,000 雷太公司 273-3161 住家 277-7375

▲烈治文一睡房, 地 33x115, 叫價 \$73,900 烈治文 2 層大屋 \$205,000, 2 千餘尺 60x100 上 3 房下 1 房, 2 廚 3 浴室。 雷太: 272-1861 住家 273-3161 公司 273-3161

▲素里商業地 60x150 尺, 可建寫字樓, 零售店或前舖後居, 高榮旺地 (SCOTT RD.) 開價 \$135,000 雷太: 272-1861 住家 273-3161 公司 273-3161

▲烈治文豪華大屋 烈治文西區 3 千餘尺大屋, 地大 62x120 尺, 環境幽靜, 4 睡房遊戲室 SAUNA 室, 雲石樓梯, 特大雙車房 5 ZONE 熱水暖氣, 開價三十餘萬。 雷太: 272-1861 住家 273-3161 公司 273-3161